



Universitas Negeri Surabaya
Fakultas Bahasa dan Seni
Program Studi S1 Sastra Inggris

Kode
Dokumen

RENCANA PEMBELAJARAN SEMESTER

MATA KULIAH (MK)		KODE	Rumpun MK		BOBOT (sks)			SEMESTER	Tgl Penyusunan																																																																																																				
Bahasa Jepang		7920202343			T=2	P=0	ECTS=3.18	4	24 Januari 2026																																																																																																				
OTORISASI		Pengembang RPS			Koordinator RMK			Koordinator Program Studi																																																																																																					
								ALI MUSTOFA																																																																																																					
Model Pembelajaran	Project Based Learning																																																																																																												
Capaian Pembelajaran (CP)	CPL-PRODI yang dibebankan pada MK																																																																																																												
	CPL-3	Mengembangkan pemikiran logis, kritis, sistematis, dan kreatif dalam melakukan pekerjaan yang spesifik di bidang keahliannya serta sesuai dengan standar kompetensi kerja bidang yang bersangkutan																																																																																																											
	CPL-4	Mengembangkan diri secara berkelanjutan dan berkolaborasi.																																																																																																											
	CPL-5	Mampu mengaplikasikan konsep dan teori Linguistik dasar dalam Bahasa Inggris untuk merespons beragam fenomena bahasa																																																																																																											
	Capaian Pembelajaran Mata Kuliah (CPMK)																																																																																																												
	CPMK - 1	Understand and use fundamental Japanese grammar and vocabulary in daily conversation and basic reading comprehension.																																																																																																											
	CPMK - 2	Read and interpret simple Japanese literary texts, focusing on grammar, sentence structure, and cultural context.																																																																																																											
	CPMK - 3	Compare and contrast Japanese literary works with English literature, identifying thematic and cultural similarities.																																																																																																											
	CPMK - 4	Engage in discussions about the influence of Japanese literature on English literary works and vice versa.																																																																																																											
	Matrik CPL - CPMK																																																																																																												
		<table><tr><td>CPMK</td><td>CPL-3</td><td>CPL-4</td><td>CPL-5</td></tr><tr><td>CPMK-1</td><td></td><td></td><td>✓</td></tr><tr><td>CPMK-2</td><td>✓</td><td></td><td></td></tr><tr><td>CPMK-3</td><td></td><td></td><td>✓</td></tr><tr><td>CPMK-4</td><td></td><td>✓</td><td></td></tr></table>								CPMK	CPL-3	CPL-4	CPL-5	CPMK-1			✓	CPMK-2	✓			CPMK-3			✓	CPMK-4		✓																																																																																	
	CPMK	CPL-3	CPL-4	CPL-5																																																																																																									
	CPMK-1			✓																																																																																																									
CPMK-2	✓																																																																																																												
CPMK-3			✓																																																																																																										
CPMK-4		✓																																																																																																											
Matrik CPMK pada Kemampuan akhir tiap tahapan belajar (Sub-CPMK)																																																																																																													
	<table><tr><td rowspan="2">CPMK</td><td colspan="16">Minggu Ke</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr><tr><td>CPMK-1</td><td>✓</td><td>✓</td><td>✓</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>CPMK-2</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>✓</td><td>✓</td><td>✓</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>CPMK-3</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>✓</td><td>✓</td><td>✓</td><td>✓</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>CPMK-4</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>✓</td><td>✓</td><td>✓</td><td></td></tr></table>								CPMK	Minggu Ke																1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	CPMK-1	✓	✓	✓	✓													CPMK-2					✓	✓	✓	✓									CPMK-3									✓	✓	✓	✓					CPMK-4													✓	✓	✓	
CPMK	Minggu Ke																																																																																																												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16																																																																																													
CPMK-1	✓	✓	✓	✓																																																																																																									
CPMK-2					✓	✓	✓	✓																																																																																																					
CPMK-3									✓	✓	✓	✓																																																																																																	
CPMK-4													✓	✓	✓																																																																																														
Deskripsi Singkat MK	This course introduces students to the Japanese language with a focus on its relevance to English literature studies. It aims to provide students with foundational skills in Japanese, including listening, speaking, reading, and writing, while also examining the cultural and literary connections between Japanese and English literary traditions. Students will explore Japanese literary texts and compare them with English literature, gaining insights into translation, cultural nuances, and thematic parallels. Through interactive language practice, text analysis, and discussions, students will develop a deeper appreciation for Japanese language and literature as they relate to English literature studies.																																																																																																												
Pustaka	Utama :																																																																																																												

1. Tsujimura, N. (2013). An Introduction to Japanese Linguistics 2. Keene, D. (1993). Japanese Literature: An Introduction for Western Readers. 3. Suzuki, T. (1997). Narrative Traditions in Japanese Literature. 4. Heine, S. (1999). Zen Poetry, Chinese Poetics, and the Art of Literary Influence.							
Pendukung :							
Dosen Pengampu							
Mg Ke-	Kemampuan akhir tiap tahapan belajar (Sub-CPMK)	Penilaian		Bentuk Pembelajaran, Metode Pembelajaran, Penugasan Mahasiswa, [Estimasi Waktu]		Materi Pembelajaran [Pustaka]	Bobot Penilaian (%)
		Indikator	Kriteria & Bentuk	Luring (offline)	Daring (online)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Demonstrate a basic understanding of Japanese grammar, vocabulary, and sentence structure.	Understand and use basic sentence structures in Japanese (e.g., subject-object-verb order).	Kriteria: 1.Vocabulary quizzes (10%) 2.Short written assignments using basic sentence structures (10%) 3.Oral practice in class discussions (10%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: basic sentence structures in Japanese Pustaka: <i>Tsujimura, N. (2013). An Introduction to Japanese Linguistics</i>	5%
2	Demonstrate a basic understanding of Japanese grammar, vocabulary, and sentence structure.	Recognize and apply common vocabulary words for everyday communication.	Kriteria: 1.Vocabulary quizzes (10%) 2.Short written assignments using basic sentence structures (10%) 3.Oral practice in class discussions (10%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: basic sentence structures in Japanese Pustaka: <i>Tsujimura, N. (2013). An Introduction to Japanese Linguistics</i> Materi: common vocabulary words for everyday communication. Pustaka: <i>Tsujimura, N. (2013). An Introduction to Japanese Linguistics</i>	5%
3	Demonstrate a basic understanding of Japanese grammar, vocabulary, and sentence structure.	Identify key particles and their functions in sentences.	Kriteria: 1.Vocabulary quizzes (10%) 2.Short written assignments using basic sentence structures (10%) 3.Oral practice in class discussions (10%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: key particles and their functions in sentences. Pustaka: <i>Tsujimura, N. (2013). An Introduction to Japanese Linguistics</i>	5%

4	Demonstrate a basic understanding of Japanese grammar, vocabulary, and sentence structure.	Participate in basic conversational exercises.	Kriteria: 1.Vocabulary quizzes (10%) 2.Short written assignments using basic sentence structures (10%) 3.Oral practice in class discussions (10%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: basic sentence structures in Japanese Pustaka: <i>Tsujimura, N. (2013). An Introduction to Japanese Linguistics</i> Materi: basic conversational exercises. Pustaka: <i>Tsujimura, N. (2013). An Introduction to Japanese Linguistics</i>	5%
5	Develop reading and translation skills by engaging with Japanese literary texts.	Identify key grammatical structures in short Japanese literary texts.	Kriteria: 1.Text translation assignments (20%) 2.In-class reading comprehension exercises (10%) 3.Written reflection on cultural meanings in texts (5%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: key grammatical structures in short Japanese literary texts. Pustaka: <i>Keene, D. (1993). Japanese Literature: An Introduction for Western Readers.</i>	5%
6	Develop reading and translation skills by engaging with Japanese literary texts.	Translate simple sentences from Japanese to English, maintaining grammatical accuracy.	Kriteria: 1.Text translation assignments (20%) 2.In-class reading comprehension exercises (10%) 3.Written reflection on cultural meanings in texts (5%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: simple sentences from Japanese to English Pustaka: <i>Keene, D. (1993). Japanese Literature: An Introduction for Western Readers.</i>	5%
7	Develop reading and translation skills by engaging with Japanese literary texts.	Recognize cultural references and idiomatic expressions within texts	Kriteria: 1.Text translation assignments (20%) 2.In-class reading comprehension exercises (10%) 3.Written reflection on cultural meanings in texts (5%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: cultural references and idiomatic expressions within texts Pustaka: <i>Keene, D. (1993). Japanese Literature: An Introduction for Western Readers.</i>	5%

8	Develop reading and translation skills by engaging with Japanese literary texts.	Analyze the role of language in conveying cultural meanings in literary works.	Kriteria: 1. Text translation assignments (20%) 2. In-class reading comprehension exercises (10%) 3. Written reflection on cultural meanings in texts (5%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: cultural references and idiomatic expressions within texts Pustaka: Keene, D. (1993). <i>Japanese Literature: An Introduction for Western Readers</i> . Materi: the role of language in conveying cultural meanings in literary works Pustaka: Keene, D. (1993). <i>Japanese Literature: An Introduction for Western Readers</i> .	5%
9	Analyze the cultural and literary connections between Japanese and English literature.		Kriteria: 1. Comparative essay on themes in Japanese and English literature (20%) 2. Group presentation on cross-cultural influences in selected texts (10%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: thematic parallels between Japanese and English literary texts Pustaka: Suzuki, T. (1997). <i>Narrative Traditions in Japanese Literature</i> .	5%
10	Analyze the cultural and literary connections between Japanese and English literature.	Analyze narrative structures in Japanese and English stories, focusing on plot development and character arcs.	Kriteria: 1. Comparative essay on themes in Japanese and English literature (20%) 2. Group presentation on cross-cultural influences in selected texts (10%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: narrative structures in Japanese and English stories Pustaka: Suzuki, T. (1997). <i>Narrative Traditions in Japanese Literature</i> .	5%
11	Analyze the cultural and literary connections between Japanese and English literature.	Discuss how cultural values shape literary themes in both Japanese and English works.	Kriteria: 1. Comparative essay on themes in Japanese and English literature (20%) 2. Group presentation on cross-cultural influences in selected texts (10%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: How cultural values shape literary themes in both Japanese and English works. Pustaka: Suzuki, T. (1997). <i>Narrative Traditions in Japanese Literature</i> .	5%

12	Analyze the cultural and literary connections between Japanese and English literature.	Engage in class discussions on the influence of Japanese literary movements on English literature.	Kriteria: 1.Comparative essay on themes in Japanese and English literature (20%) 2.Group presentation on cross-cultural influences in selected texts (10%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: The influence of Japanese literary movements on English literature. Pustaka: Suzuki, T. (1997). <i>Narrative Traditions in Japanese Literature</i> .	10%
13	Apply comparative literary analysis techniques to explore themes, motifs, and narrative styles in Japanese and English literature.	Examine how Japanese literary movements (e.g., Haiku, Mono no Aware) influenced English authors.	Kriteria: 1.In-class debates and discussions (10%) 2.Research paper on the influence of Japanese literature on an English work (10%) 3.Final project synthesizing insights on cross-cultural literary exchanges (5%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk, Penilaian Portofolio	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: how Japanese literary movements (e.g., Haiku, Mono no Aware) influenced English authors. Pustaka: Heine, S. (1999). <i>Zen Poetry, Chinese Poetics, and the Art of Literary Influence</i> .	10%
14	Apply comparative literary analysis techniques to explore themes, motifs, and narrative styles in Japanese and English literature.	Analyze the stylistic features borrowed from Japanese literature in selected English works.	Kriteria: 1.In-class debates and discussions (10%) 2.Research paper on the influence of Japanese literature on an English work (10%) 3.Final project synthesizing insights on cross-cultural literary exchanges (5%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk, Penilaian Portofolio	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: the stylistic features borrowed from Japanese literature in selected English works. Pustaka: Heine, S. (1999). <i>Zen Poetry, Chinese Poetics, and the Art of Literary Influence</i> . Materi: the stylistic features borrowed from Japanese literature in English works. Pustaka: Heine, S. (1999). <i>Zen Poetry, Chinese Poetics, and the Art of Literary Influence</i> .	5%

15	Apply comparative literary analysis techniques to explore themes, motifs, and narrative styles in Japanese and English literature.	Engage in discussions about the cross-cultural exchange between Japanese and English literary traditions.	Kriteria: 1. In-class debates and discussions (10%) 2. Research paper on the influence of Japanese literature on an English work (10%) 3. Final project synthesizing insights on cross-cultural literary exchanges (5%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif, Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk, Penilaian Portofolio	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: the stylistic features borrowed from Japanese literature in English works. Pustaka: <i>Heine, S. (1999). Zen Poetry, Chinese Poetics, and the Art of Literary Influence.</i> Materi: the cross-cultural exchange between Japanese and English literary traditions. Pustaka: <i>Heine, S. (1999). Zen Poetry, Chinese Poetics, and the Art of Literary Influence.</i>	10%
16	Students are able to write a 700-1000 word essay comparing a theme (e.g., nature, love, or impermanence) in a Japanese literary work and an English literary work. Students should discuss the cultural, linguistic, and thematic parallels between the two texts		Kriteria: 1. Literary analysis and comparison (15%) 2. Use of supporting evidence (10%) 3. Writing quality (5%) Bentuk Penilaian : Tes				10%

Rekap Persentase Evaluasi : Project Based Learning

No	Evaluasi	Persentase
1.	Aktifitas Partisipatif	18.33%
2.	Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk	8.33%
3.	Penilaian Portofolio	30.83%
4.	Praktik / Unjuk Kerja	32.5%
5.	Tes	10%
		99.99%

Catatan

- Capaian Pembelajaran Lulusan Prodi (CPL - Prodi)** adalah kemampuan yang dimiliki oleh setiap lulusan prodi yang merupakan internalisasi dari sikap, penguasaan pengetahuan dan ketrampilan sesuai dengan jenjang prodinya yang diperoleh melalui proses pembelajaran.
- CPL yang dibebankan pada mata kuliah** adalah beberapa capaian pembelajaran lulusan program studi (CPL-Prodi) yang digunakan untuk pembentukan/pengembangan sebuah mata kuliah yang terdiri dari aspek sikap, ketrampilan umum, ketrampilan khusus dan pengetahuan.
- CP Mata kuliah (CPMK)** adalah kemampuan yang dijabarkan secara spesifik dari CPL yang dibebankan pada mata kuliah, dan bersifat spesifik terhadap bahan kajian atau materi pembelajaran mata kuliah tersebut.
- Sub-CPMK Mata kuliah (Sub-CPMK)** adalah kemampuan yang dijabarkan secara spesifik dari CPMK yang dapat diukur atau diamati dan merupakan kemampuan akhir yang direncanakan pada tiap tahap pembelajaran, dan bersifat spesifik terhadap materi pembelajaran mata kuliah tersebut.
- Indikator penilaian** kemampuan dalam proses maupun hasil belajar mahasiswa adalah pernyataan spesifik dan terukur yang mengidentifikasi kemampuan atau kinerja hasil belajar mahasiswa yang disertai bukti-bukti.
- Kreteria Penilaian** adalah patokan yang digunakan sebagai ukuran atau tolok ukur ketercapaian pembelajaran dalam penilaian berdasarkan indikator-indikator yang telah ditetapkan. Kreteria penilaian merupakan pedoman bagi penilai agar penilaian konsisten dan tidak bias. Kreteria dapat berupa kuantitatif ataupun kualitatif.
- Bentuk penilaian:** tes dan non-tes.
- Bentuk pembelajaran:** Kuliah, Responsi, Tutorial, Seminar atau yang setara, Praktikum, Praktik Studio, Praktik Bengkel, Praktik Lapangan, Penelitian, Pengabdian Kepada Masyarakat dan/atau bentuk pembelajaran lain yang setara.

9. **Metode Pembelajaran:** Small Group Discussion, Role-Play & Simulation, Discovery Learning, Self-Directed Learning, Cooperative Learning, Collaborative Learning, Contextual Learning, Project Based Learning, dan metode lainnya yg setara.
10. **Materi Pembelajaran** adalah rincian atau uraian dari bahan kajian yg dapat disajikan dalam bentuk beberapa pokok dan sub-pokok bahasan.
11. **Bobot penilaian** adalah prosentasi penilaian terhadap setiap pencapaian sub-CPMK yang besarnya proposional dengan tingkat kesulitan pencapaian sub-CPMK tsb., dan totalnya 100%.
12. TM=Tatap Muka, PT=Penugasan terstruktur, BM=Belajar mandiri.

RPS ini telah divalidasi pada tanggal 11 November 2024

Koordinator Program Studi S1
Sastra Inggris



ALI MUSTOFA
NIDN 0014067509

UPM Program Studi S1 Sastra
Inggris



NIDN 0023069001

File PDF ini digenerate pada tanggal 24 Januari 2026 Jam 11:18 menggunakan aplikasi RPS-OBE SiDia Unesa

